



2013

CONVOCATORIA CAMPEONATO PANAMERICANO NADO SINCRONIZADO UANA 2013



jose

SAN JUAN, PUERTO RICO

15 al 22 de agosto de 2013

La Unión Americana de Natación- **UANA** convoca a todos sus países afiliados para participar en el Campeonato Panamericano de Nado Sincronizado a celebrarse en San Juan, Puerto Rico 2013.

I. Fechas

Fechas de Competencia: 16-21 de agosto de 2013

Fecha oficial de llegada: 15 de agosto de 2013

Fecha oficial de salida: 22 de agosto de 2013

II. Sede:

Natatorium de San Juan
Parque Central,
Ave. Roberto H. Todd, Pda.18, Santurce
San Juan, Puerto Rico

III. Organizado por:

Federación Puertorriqueña de Natación (**FPN**)
Unión Americana De Natación (**UANA**)

IV. Reglas:

Unión Americana de Natación- **UANA**
Federación Internacional de Natación- **FINA**

V. Avalado por:

Unión Americana de Natación- **UANA**
Federación Internacional de Natación- **FINA**

VI. Participantes:

Cada participante en el Campeonato debe ser miembro de una Federación debidamente constituida y afiliada a la **FINA** y a la **UANA**, o a un club, o equipo regional, o nacional debidamente constituido y afiliado a una Federación nacional. Dicha Federación debe estar afiliada a la **FINA** y a la **UANA**.

VII. Categorías:

Se aplicará la regla **FINA SSAG 2.1**; Todas las participantes de los grupos por edades siguen siendo miembros de la categoría desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre, según la edad con que se encuentran, al término del 31 de diciembre día (12 de la noche) del año de la competencia.

Los grupos de edades para las inscripciones de equipos Nacionales o Clubes se detrimina de la siguiente forma:

12 y menores	Nacidas en 2001 y en adelante
13 - 15	Nacidas en 1998,1999 and 2000
Junior	Nacidas en 1995,1996,1997 y 1998
Senior	Nacidas en 1998 o antes

Inscripciones:

El Comité Organizador (CO) proporcionará las **Formas Oficiales de Inscripción** con las instrucciones correspondientes a todas las Federaciones.

a. Preliminares:

Las inscripciones preliminares deberán ser completadas en o antes del **30 de mayo de 2013** en los formularios oficiales y deberán ser enviados por correo electrónico a las siguientes direcciones (ambas):

Correo electrónico FPN: fednatacionpr2@gmail.com

Correo electrónico CO: uanajrsynchro2013@gmail.com

Las formas oficiales de inscripción deberán ser completadas con la siguiente información:

Inscripción preliminar: (Incluir el sello oficial de su Federación)

- Número de nadadoras y eventos a participar en cada categoría.
- Número de oficiales de la delegación (Entrenadores, chaperona y delegado).
- Número de Jueces.

Aunque la fecha límite para la inscripción preliminar es el día **30 de mayo de 2013**, se solicita se someta esta información a la mayor brevedad posible, para proceder con los arreglos de transportación, alimentación y hospedaje.

El Comité Organizador enviará un correo electrónico confirmando el recibo de las inscripciones.

b. Inscripciones Finales

Las inscripciones finales deberán estar en posesión del Comité Organizador en o antes del **30 de junio de 2013** en los formularios oficiales y deberán ser enviados por correo postal certificado y electrónico a todas las direcciones de correo que aquí se disponen:

Correo Electrónico

Correo electrónico FPN: fednatacionpr2@gmail.com

Correo electrónico CO: uanajrsynchro2013@gmail.com

Dirección Postal

Federación Puertorriqueña de Natación
P.O.BOX 361249, SAN JUAN PUERTO RICO, 00936-1249

La inscripción final tiene que incluir: (Incluir el sello oficial de su Federación)

- Nombre de las nadadoras, fecha de nacimiento, categoría y eventos a participar.
- Nombre de las entrenadoras, chaperona y delegada(o).
- Nombre de los Jueces y Nivel.
- Fechas de llegadas y salidas incluyendo Línea aérea, hora y número de vuelo.
- Hotel de Alojamiento

Fechas límites para someter inscripciones:

- **Inscripción preliminar:** 30 de mayo de 2013 (hasta 12:00pm EST)
- **Inscripción final:** 30 de junio de 2013 (hasta 12:00pm EST)

Es responsabilidad de cada país/club asegurarse que sus eventos están debidamente inscritos a las fechas límites arriba indicadas. De no recibir la confirmación oficial de sus inscripciones por correo electrónico, tendrán 5 días laborables después de las fechas límites, para hacer reclamaciones.

Luego, de esta fecha (5 días laborables) no se aceptarán reclamaciones.

VIII. Reglas de Competencia:

La competencia se registrará por las reglas FINA-UANA.

a. Las pruebas convocadas son:

Infantil	Figuras de Infantil Rutinas Libres en Solo, Duetto y Equipo
Juvenil A	Figuras de Juvenil A Rutinas Libres en Solo, Duetto y Equipo
Junior	Figuras de Junior Rutinas Libres en Solo, Duetto y Equipo
Senior	Duetto Técnico y Duetto Libre
Abierta (13 y mayores)	Rutina Libre Combinada

Categorías 12 y menos, 13-15 años y Junior

1. Cada Federación o Club participante podrá enviar un máximo de 20 atletas y 4 entrenadores para grupos de edades Infantil, Juvenil A y Junior.
2. Para cada grupo de edad en solos, duetos y equipos la representación de cada Federación de la siguiente forma:
 - a. Si la Federación tiene dos (2) representantes en solo, dueto, o rutina de equipos, no podrá haber participantes de un clubs aprobados por la Federacion y UANA.

- b. Si la Federación tiene un (1) representante en solo, dueto, o rutina de equipos, podrá haber un (1) solo, dueto o equipo de clubs de esa Federación.
- c. Si la Federación no tiene representantes en un grupo de edad en solos, duetos y equipo, podrán participar dos (2) solos, duetos y equipo de clubs aprobados por la Federación y UANA.

Un (1) solo, un (1) dueto y un (1) equipo por cada Federación o Club tendrán derecho a pasar a finales hasta un máximo de 12 rutinas, para cada categoría. Para las finales clasificarán las federaciones o clubes que posean las puntuaciones más altas.

Categoría Senior

La competencia consistirá de dueto técnico y dueto libre. Cada Federación o Club puede inscribir las mismas o diferentes atletas para ambos eventos.

La sección IX, incisos 2 y 3 aplican también a este grupo con respecto a la participación de atletas que representen a la Federación o a un club.

Rutina combinada: Categoría Abierta para las competidoras de las categorías por edades y juveniles mayores de 13 años.

Cada Federación o Club puede inscribir dos (2) equipos en la modalidad de Rutina Combinada. Cada equipo en este evento tiene que nadar con **10 atletas**. Se competirá en evento en finales, no preliminares. La sección IX, incisos 2 y 3 aplican también a este grupo con respecto a la participación de atletas que representen a la Federación o a un club

Nota: Las Federaciones que deseen llegar previo al 15 de agosto, tendrán que hacer sus arreglos individuales para transporte, alojamiento, comidas y uso de piscina hasta la fecha oficial de llegada designada para el 15 de agosto de 2013.

IX. Jueces:

Cada Federación puede enviar hasta un máximo de cuatro (4) jueces reconocidos por FINA o UANA. Se solicita a todas las Federaciones enviar un mínimo de dos (2) jueces para apoyar la competencia. El número máximo de jueces de práctica es de dos (2) por Federación.

Se permitirá la asistencia de jueces sin que la Federación de su país participe en el Campeonato, pero tendrán prioridad los jueces que acompañen a sus Federaciones o Clubes participantes.

X. Delegados:

Un (1) delegado por cada Federación o Club inscrito.

XI. Premiaciones:

Se otorgarán medallas de primero, segundo y tercer lugar en cada evento por categoría.

Se otorgará un trofeo a la Federación que mayor cantidad de puntos acumule en cada una de las categorías.

Las puntuaciones totales acumulativas por eventos se otorgarán de acuerdo a la regla GR 9.8.5 Nado Sincronizado del Libro de Reglas de FINA 2009-2013.

XII. Aeropuerto: Aeropuerto Internacional Luis Muñoz Marín en Carolina, Puerto Rico. (SJU)

XIII. Opciones Hotel: El Comité Organizador proveerá un Addendum con las opciones recomendadas de Hotel y sus costos.

XIV. Transporte: El transporte entre el aeropuerto y el hotel oficial será proporcionado por el Comité Organizador. Habrá personas con carteles y eslogan de la competencia para que puedan identificarlas. El transporte entre hotel y piscina será proporcionado según los horarios fijos establecidos.

XV. Alimentación: El Comité Organizador proveerá opciones de alimentación y sus costos.

XVI. Bandera e Himno Nacional:

Cada federación debe traer una bandera de 100cms por 150cms de su país y un CD o un archivo digital de su Himno Nacional.

XVII. Requisitos Musicales:

En esta competencia se utilizará el formato digital, en CD, para la música de las rutinas. Las pistas deben ser enviadas en CD por correo certificado debidamente etiquetado a nombre de la Federación Puertorriqueña de Natación a la siguiente dirección:

Federación Puertorriqueña de Natación

P.O.BOX 361249, SAN JUAN PUERTO RICO, 00936-1249

Debe haber un archivo digital (CD) para cada rutina registrada. La grabación de la música debe estar en archivos con extensión mp3 o archivos con extensión Wav.

Las entrenadoras deben revisar cada archivo digital en cuanto a calidad, tiempo cronometrado e integridad de las pistas. Se sugiere entre 3 a 5 segundos de tiempo entre el “play” de la pista y el inicio de la música para cada competencia.

Cada archivo de música, en CD, debe identificarse de la siguiente manera:

- ✓ Apellido y nombre de la competidora
- ✓ Categoría
- ✓ Rutina(SOLO, DUETO, EQUIPO o COMBINADA)
- ✓ País, Club o Federación
- ✓ Apellido y Nombre del entrenador

Cada Federación debe entregar un CD con una copia de seguridad de las pistas musicales en la reunión de entrenadores al inicio del campeonato. Los CD solo serán devueltos al final del campeonato al delegado o entrenador de cada federación.

XVIII. Verificación de Pasaportes y Traje de baños :

Durante la reunión técnica se verificarán los pasaportes de cada una de las competidoras para corroborar su edad con la que ha sido previamente inscrita. De igual forma se verificará que los trajes de baños cumplan con las especificaciones requeridas según las reglas de la FINA.

XIX. Carta de Invitación para Visado:

La FPN, proporcionará una carta de invitación al campeonato a todas las Federaciones o Clubes que la requieran una con propósitos de visado para ingresar a Puerto Rico. Se requiere una VISA de entrada a los Estados Unidos para entrar a Puerto Rico.

Por favor envíe su petición con el nombre, la fecha de nacimiento y el número de pasaporte de cada persona que viaja con el equipo a:

Correo electrónico FPN: fednatacionpr2@gmail.com

Correo electrónico CO: uanasynchro2013@gmail.com

XX. DIAGRAMA DE PISCINA

Conforme a la Regla SS 24.2 de la FINA, el Comité Organizador enviará el diagrama de las instalaciones en o antes del 30 de abril de 2013.

XXI. CLINICAS

Como parte de la Competencia, se ha solicitado una clínica de desarrollo FINA para el Campeonato(a ser aprobada).

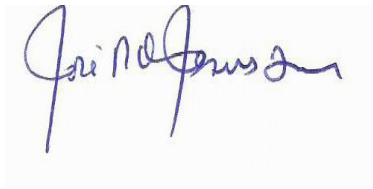
Nota:

Se recuerda a todas las Federaciones que deben contar con seguro médico. El Comité Organizador proporcionará personal de primeros auxilios. Las Federaciones de cada país son responsables por cualquier otro gasto médico necesario.

PROGRAMA TENTATIVO DE ENTRENAMIENTO Y COMPETENCIAS

15 de agosto	Llegada de las Delegaciones Reunión del CTNS de UANA con Comité Organizador Sorteo de Figuras
16 de agosto	Reunión del CTNS de UANA Prácticas
17 de agosto	Reunión Técnica de Delegados y Jueces Competencia de Figuras • Infantiles 12 y menos • Juveniles 13 – 15 • Juniors 15-18
18 de agosto	Eventos: Solos Preliminares (am) Equipos Preliminares (pm)
19 de agosto	Eventos: Duetos Libre Preliminares (am) Duetos Técnicos Seniors (am) Rutina Libre combinada Final (pm) Ceremonia de premiaciones (pm)
20 de agosto	Eventos: Solos Libre Finales & Ceremonia de Premiaciones (am) Equipos Finales & Ceremonia de Premiaciones (pm)
21 de agosto	Eventos: Duetos Finales & Ceremonia de Premiaciones (am) Duetos Libres Seniors Finales & Ceremonia de Premiaciones (am) Clínicas Actividad de confraternización en la piscina (pm)
22 de agosto	Clínicas para entrenadoras y jueces- Asistencia es opcional Salida oficial.

Firmada el 6 de abril, 2013 en San Juan, Puerto Rico

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Jose de Jesus", on a light gray rectangular background.

Jose de Jesus; D.M.D.
Presidente

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Felix Calderon", on a light gray rectangular background.

Felix Calderon
Secretario General



**THE UANA PAN AMERICAN
SYNCHRONIZED SWIMMING CHAMPIONSHIPS**

August 15-21, 2013 San Juan Puerto Rico



FINAL ENTRY FORM

COMPETITORS – 12 and under

Federation/Club Name:

Head of Delegation:

A. Entry by Name

No.	Surname, Given Name	Birth Year
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

B. Entry by Competition

Solo #1	Name	
	Reserve	
Solo #2	Name	
	Reserve	

Date:

Signature:

FINAL ENTRY FORM

COMPETITORS – 12 and under

.... Page 2

Duet #1	Name	
	Name	
	Reserve	
Duet #2	Name	
	Name	
	Reserve	

Team	Names	
	Reserves	

Date:	Signature:
-------	------------



**THE UANA PAN AMERICAN
SYNCHRONIZED SWIMMING CHAMPIONSHIPS**

August 15-21, 2013 San Juan, Puerto Rico

FINAL ENTRY FORM

COMPETITORS – 13 to 15

Federation/Club Name:

Head of Delegation:

A. Entry by Name

No.	Surname, Given Name	Birth Year
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

B. Entry by Competition

Solo #1	Name	
	Reserve	
Solo #2	Name	
	Reserve	

Date:

Signature:

FINAL ENTRY FORM

COMPETITORS – 13 to 15

.... Page 2

Duet #1	Name	
	Name	
	Reserve	
Duet #2	Name	
	Name	
	Reserve	

Team	Names	
	Reserves	

Date:	Signature:
-------	------------



**THE UANA PAN AMERICAN
SYNCHRONIZED SWIMMING CHAMPIONSHIPS**

August 15-21, 2013 San Juan, Puerto Rico



FINAL ENTRY FORM

COMPETITORS – Junior

Federation/Club Name:

Head of Delegation:

A. Entry by Name

No.	Surname, Given Name	Birth Year
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		

B. Entry by Competition

Solo #1	Name	
	Reserve	
Solo #2	Name	
	Reserve	

Date:

Signature:

FINAL ENTRY FORM

COMPETITORS – Junior

.... Page 2

Duet #1	Name	
	Name	
	Reserve	
Duet #2	Name	
	Name	
	Reserve	

Team	Names	
	Reserves	



**THE UANA PAN AMERICAN
SYNCHRONIZED SWIMMING CHAMPIONSHIPS**

August 15-21, 2013 San Juan, Puerto Rico



FINAL ENTRY FORM

COMPETITORS – Senior Duet Tech

Federation/Club Name:

Head of Delegation:

A. Entry by Name

No.	Surname, Given Name	Birth Year
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

B. Entry by Competition

Duet #1	Name	
	Name	
	Reserve	
Duet #2	Name	
	Name	
	Reserve	

Date:

Signature:



**THE UANA PAN AMERICAN
SYNCHRONIZED SWIMMING CHAMPIONSHIPS**

August 15-21, 2013 San Juan, Puerto Rico



FINAL ENTRY FORM

COMPETITORS – Senior Duet Free

Federation/Club Name:

Head of Delegation:

A. Entry by Name

No.	Surname, Given Name	Birth Year
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

B. Entry by Competition

Duet #1	Name	
	Name	
	Reserve	
Duet #2	Name	
	Name	
	Reserve	

Date:

Signature:



**THE UANA PAN AMERICAN
SYNCHRONIZED SWIMMING CHAMPIONSHIPS**

August 15-22, 2013 San Juan Puerto Rico

FINAL ENTRY FORM

COMPETITORS – Combo Routine

Federation/Club Name:
Head of Delegation:

A. Entry by Name

No.	Surname, Given Name	Birth Year
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

Date:	Signature
-------	-----------



THE UANA PAN AMERICAN SYNCHRONIZED SWIMMING CHAMPIONSHIPS

August 15-21, 2013 San Juan Puerto Rico

PRELIMINARY ENTRY

Federation/Club Name:
Head of Delegation:

A. Entry by Quantity

Category	Athletes (Quantity)	Figures	Solos	Duets	Teams	Free Combination
12 & U						
13-15						
Juniors						
		Tech Duet			Free Duet	
Seniors						

Date:	Signature:
-------	------------



**THE UANA PAN AMERICAN
SYNCHRONIZED SWIMMING CHAMPIONSHIPS**

August 15-21, 2013 San Juan, Puerto Rico

OFFICIALS

Federation Name:
Head of Delegation:
Team Leader:

Coaches:	

Judges	Level A-B-G

Please indicate how many of each size of shirt:					
Women:	S	M	L	XL	XXL
Men:	S	M	L	XL	XXL

Will your delegation require the service of a local interpreter?	Yes	No
Preferred language:		

Date:	Signature:
-------	------------